









SOFIA SEK-04


Kit portier vidéo couleur
4 fils
écran 10 cm





-  Die Installation und Nutzung
-  Instalación y uso
-  Installazione e utilizzo
-  Instalacja i użytkowanie


 **Important** : Avant toute installation lire attentivement ce manuel. Cette notice fait partie intégrante de votre produit. Conservez-la soigneusement en vue de toute consultation ultérieure.

 **Avvertissements généraux** : La mise en œuvre, les connections électriques et les réglages doivent être effectués dans les règles de l'art par une personne qualifiée et spécialisée. L'utilisateur de ce système est responsable et se doit de vérifier et de respecter les normes et les lois en vigueur dans le pays d'utilisation.


 **Wichtig** : Vor der Installation diese Anleitung bitte aufmerksam durchlesen. Diese Anleitung ist ein integraler Bestandteil Ihres Produktes. Bewahren Sie sie für eine spätere Einsicht sorgfältig auf.

 **Allgemeine Warnungen** : Die Installation, die elektrischen Verbindungen und die Einstellungen müssen fachgemäß von einer qualifizierten und spezialisierten Person vorgenommen werden. Der Benutzer dieses Systems ist verantwortlich und muss die gültigen Normen und Gesetze des Benutzungslandes prüfen und einhalten.


 **Important** : read this manual carefully before installing. This manual is an integral part of your product. Keep it in a safe place for future reference.


 **General warnings** : the installation, electric connections and settings must be made using best practices by a specialised and qualified person. The user of this system is responsible and must refer to and respect all laws and standards applicable in the country of use.


 **Importante** : Lea atentamente este manual antes de comenzar su instalación. Estas instrucciones forman parte del producto. Consérvelas para cualquier consulta posterior.


 **Consejos generales** : La puesta en marcha, las conexiones eléctricas y los ajustes deben realizarse siguiendo las artes del oficio y por una persona cualificada y especializada. El usuario de este aparato es el responsable del mismo y debe verificar y respetar las normas y leyes en vigor del país en el que se encuentre.


 **Importante** : Prima di procedere all'installazione, leggere attentamente il presente manuale. La nota costituisce parte integrante del prodotto. Si consiglia di conservarla con cura per consultazioni future.

 **Avvertenze generali** : L'installazione, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati a regola d'arte da una persona qualificata e specializzata. L'utente è responsabile di tali operazioni e deve verificare che siano applicate e rispettate le norme e le leggi in vigore nel paese di utilizzo.

 **Ważne** : Każdorzazowo przed przystąpieniem do instalacji, należy uważnie przeczytać niniejszy podręcznik. Instrukcja ta stanowi integralną część zakupionego przez Państwa urządzenia. Należy więc starannie ją zachować na potrzeby ewentualnych przyszłych jej konsultacji.

 **Ogólne ostrzeżenia** : Instalacja, realizacja połączeń elektrycznych oraz ustawienia powinny być wykonane zgodnie z regułami sztuki oraz przez wykwalifikowaną i wyspecjalizowaną w tej dziedzinie osobę. Użytkownik niniejszego urządzenia ponosi za nie wszelką odpowiedzialność i powinien kontrolować oraz przestrzegać norm jak i przepisów obowiązujących w kraju jego użytkowania.

 **Σημαντικό** : Πριν από κάθε εγκατάσταση διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο. Αυτό το εγχειρίδιο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος του προϊόντος. Φυλάξτε το προσεκτικά για κάθε μεταγενέστερη παραπομπή.

 **Γενικές προειδοποιήσεις** : Η τοποθέτηση, οι ηλεκτρικές συνδέσεις και οι ρυθμίσεις πρέπει να πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους τεχνικούς κανόνες από ένα εκπαιδευμένο και ειδικευμένο άτομο. Ο χρήστης αυτού του συστήματος είναι υπεύθυνος και πρέπει να ελέγχει και να τηρεί τα πρότυπα και τους νόμους που ισχύουν στη χώρα χρήσης.

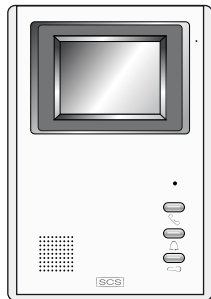
INTRODUCTION



0 892 350 490
(0.34 € TTC la minute)

Ce kit vidéo couleur extrêmement facile à installer dispose d'une excellente qualité d'image et vous permet de voir et de discuter avec vos visiteurs.

- Equipé d'un bouton pour l'ouverture d'un automatisme de portail (contact non alimenté).
- Caméra adaptée à la vision nocturne sans nécessité d'éclairage extérieur.

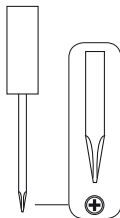
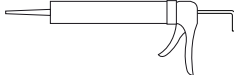
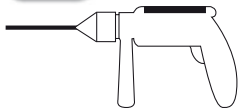


MONITEUR

- Dimensions : 230 x 160 x 40 mm.
- Température de fonctionnement : de -10 à 50 °C.
- Ecran couleur 3.8" TFT LCD couleur
- Câblage de 0 à 50 mètres avec du câble de 4 x 0.75 mm².
- Alimentation par un adaptateur 15Volts DC.
- Poids : 943g.
- Durée maximale de monitoring extérieur : 10 secondes.
- Durée maximale de communication : 2 minutes.
- Durée maximale ouverture serrure : 3 secondes.
- 1 mélodie / volume réglable.
- Utilisation en intérieur uniquement.

PLATINE DE RUE

- Dimensions : 134 x 100 x 45 mm
- Température de fonctionnement : de -10 à 50 °C.
- Vision nocturne : par leds infra-rouge.
- Angle de vue 92°.
- Pose encastrée.
- Poids : 200g.



- S'assurer qu'aucun élément ne gêne à l'insertion des chevilles et des vis dans le mur.
- Ne pas brancher votre alimentation tant que votre installation n'est pas terminée et contrôlée.
- La mise en oeuvre, les connections électriques et les réglages doivent être effectués dans les règles de l'art par une personne qualifiée et spécialisée.
- Choisir un emplacement approprié.
- Le bloc d'alimentation doit être installé dans un lieu sec.

Hotline assistance technique au 0 892 350 490 (0.34 € / min)

Lundi, mercredi, vendredi et samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00

Mardi et Jeudi de 9h00 à 12h00



www.scs-sentinel.com

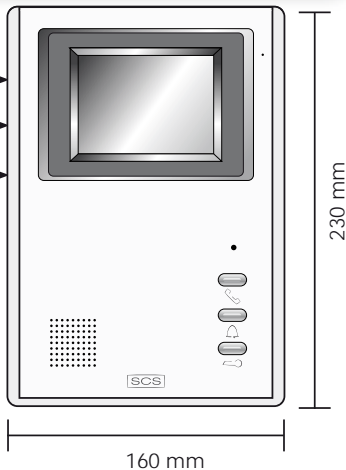
CONTENU DU KIT



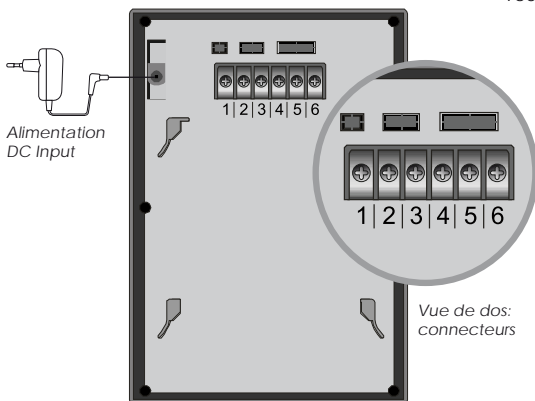
0 892 350 490
(0.34 € TTC la minute)

MONITEUR

- ▲ réglage couleur ☀ →
- ▼ réglage luminosité 🌑 →
- ▲ réglage volume de la sonnerie 🔊 →
- ▼



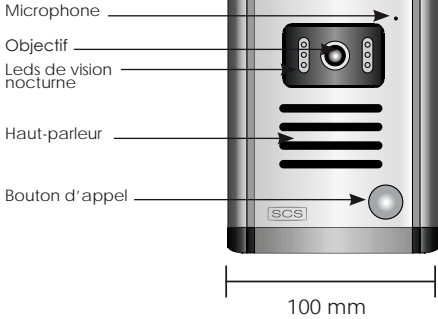
- Bouton de réponse / visualiser l'extérieur
- Activer l'alarme
- Activer l'ouverture du portail ou de la gâche



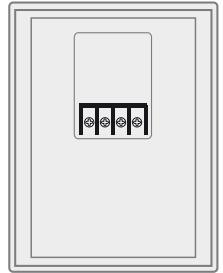
Alimentation
DC Input

Vue de dos:
connecteurs

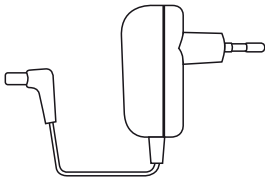
CAMERA



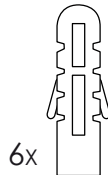
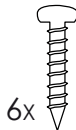
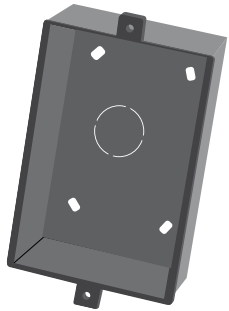
Vue de dos: connecteurs



ADAPTATEUR AC/DC



BOITIER D'ENCASTREMENT



INSTALLATION



0 892 350 490
(0.34 € TTC la minute)



Avant de fixer définitivement les éléments, il est nécessaire d'effectuer un test de fonctionnement. En cas de difficulté d'installation, appelez notre Service Hotline.

1

 Préparation des câbles

Préparez les câbles de votre moniteur:

1)- Câbler les fils de l'automatisme de portail (non fournis)

Liaison caméra - gâche ou serrure : utiliser câble RVV2 section 1 mm².

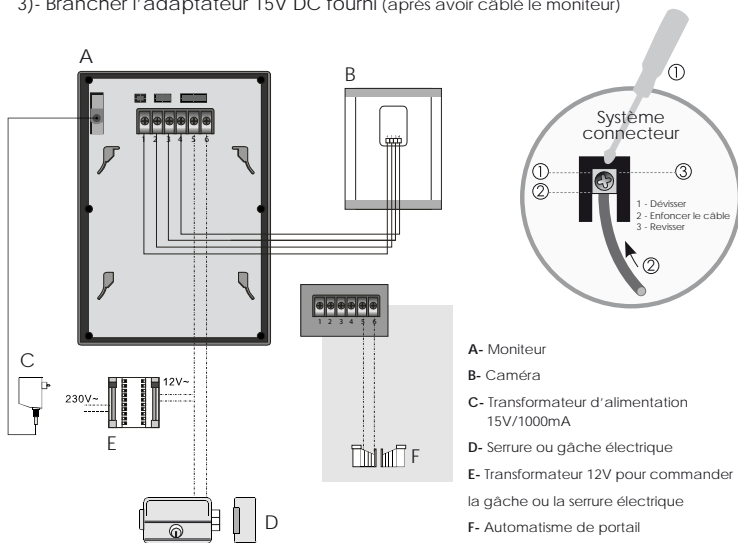
2)- Câbler les 4 fils au moniteur vers la caméra (non fournis)

Liaison moniteur - caméra :

De 0 à 50 mètres: utiliser câbles de 4 x 0.75 mm²

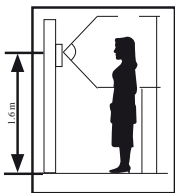
De 50 à 100 mètres: utiliser câbles de 4 x 1 mm²

3)- Brancher l'adaptateur 15V DC fourni (après avoir câblé le moniteur)



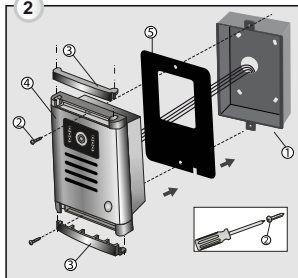
2 Fixation et connexion des éléments

1

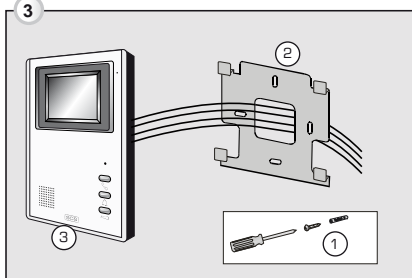


- s'assurer qu'aucun élément ne gêne à l'insertion des vis dans le mur.
- ne pas brancher votre alimentation tant que votre installation n'est pas terminée et contrôlée.
- la mise en œuvre, les connexions électriques et les réglages doivent être effectués dans les règles de l'art par une personne qualifiée et spécialisée.
- choisir un emplacement approprié.
- le bloc d'alimentation doit être installé dans un lieu sec.

2



3



1) Fixer la caméra extérieure et le moniteur intérieur à 1.60 mètres de hauteur.

2) Fixer la platine de rue :

Faire un trou pour insérer le boîtier d'encastrement.

Retirer les caches plastique au dessus et en dessous de la platine de rue.

Brancher la platine de rue aux câbles.

Visser la platine sur son support sans oublier de positionner le joint d'étanchéité.

Remettre les caches plastique.

3) Fixer le moniteur :








Fixer le support du moniteur au mur.

Brancher le moniteur aux câbles de la platine de rue.

Emboîter le moniteur sur le support.

4) Brancher l'appareil à l'alimentation grâce au transformateur fournis puis effectuer un test de fonctionnement.

3 Utilisation des éléments

- Lorsqu'un visiteur **appuie sur le bouton d'appel** de la caméra extérieure, le moniteur intérieur se déclenche. Il sonne et active l'image sur l'écran. Vous pourrez savoir qui vous appelle.
- En pressant le bouton  vous pourrez parler à votre interlocuteur. Si vous ne décrochez pas, la sonnerie et l'image se couperont au bout de 30 secondes.
- Vous pouvez mettre fin à la conversation en appuyant sur le bouton , sinon celle-ci se coupera automatiquement 2 minutes après le début de l'appel. L'image de votre interlocuteur disparaîtra lorsque vous aurez fini de parler avec lui.
- **Pour observer à l'extérieur**, appuyez sur le bouton , l'écran vous montrera automatiquement la vue extérieure. Pour couper l'image, il suffit d'appuyer une deuxième fois sur le bouton  sinon celle-ci se coupera au bout de 10 secondes.
- **Pour activer l'automatisme ou la serrure électrique** (ajout d'un transformateur 12V en option), appuyez sur le bouton . Cela déclenchera votre automatisme de portail ou ouvrira durant 3 secondes votre serrure ou votre gâche (ajout d'un transformateur 12V en option). Après cette période, votre serrure sera de nouveau fermée. Si vous voulez réactiver l'ouverture de la serrure ou refermer l'automatisme, pressez à nouveau le bouton. (L'activation de l'automatisme ou serrure ne se fait que lorsqu'une conversation est en cours, sinon presser le bouton  avant de lancer une ouverture).
- **Pour activer l'alarme extérieure** appuyez sur le bouton .
- **Pour régler la luminosité** de votre écran, tourner la molette du haut placée sur le coté de votre moniteur selon la luminosité souhaitée.
- **Pour régler le contraste** de votre écran, tourner la molette du milieu placée sur le coté de votre moniteur selon le contraste souhaité.
- **Pour régler le volume de la sonnerie**, tourner la molette du bas placée sur le coté de votre moniteur selon le volume sonore souhaité.

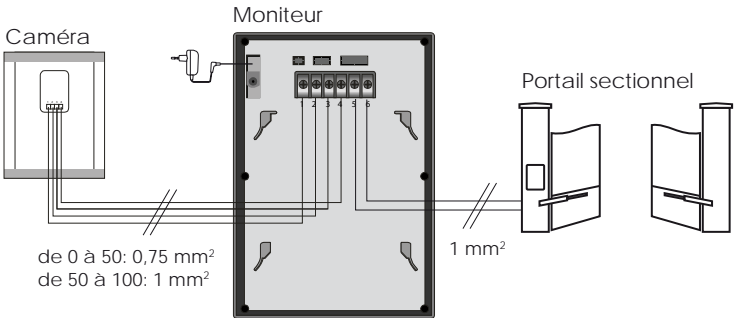


BRANCHEMENTS

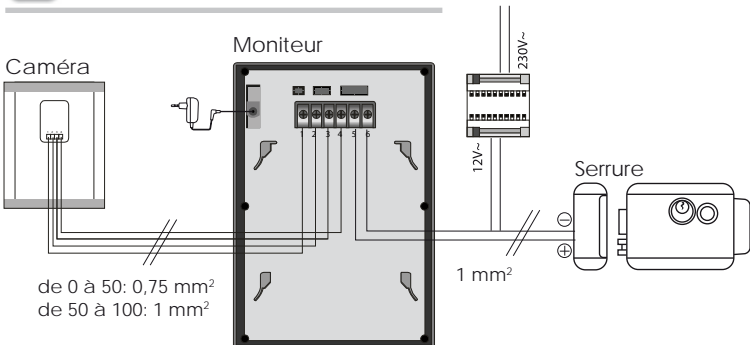


0 892 350 490
(0.34 € TTC la minute)

1 Branchement à un portail



2 Branchement à une gâche

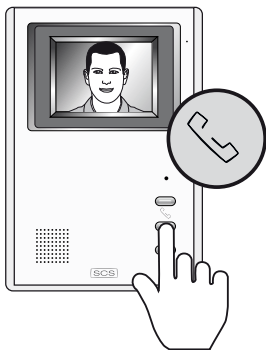


UTILISATION

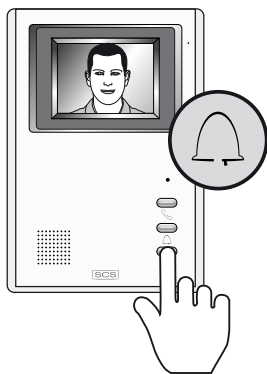


0 892 350 490
(0.34 € TTC la minute)

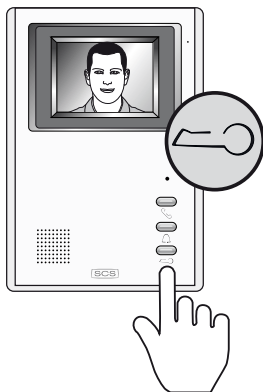
- 1** Communiquer avec son visiteur
ou visualiser l'extérieur



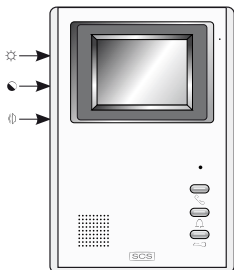
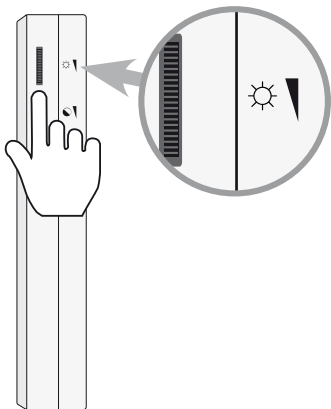
- 2** Activer l'alarme



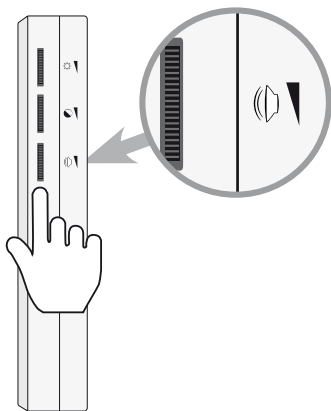
- 3** Activer la serrure
ou ouvrir le portail



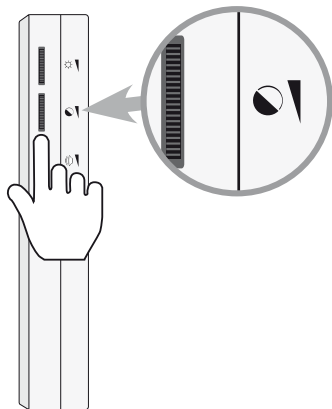
5 Régler la couleur



7 Régler le volume



6 Régler la luminosité



INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES



0 892 350 490
(0.34 € TTC la minute)

- Garder une distance minimale (10 cm) autour de l'appareil pour une aération suffisante ;
- Ne pas gêner l'aération par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc ;
- Ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Le fonctionnement normal du produit peut être perturbé par une forte interférence électromagnétique
- Cet équipement est destiné à un usage privé uniquement
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.
- La prise du réseau d'alimentation doit demeurer aisément accessible. Elle est utilisée comme dispositif de déconnexion.
- Le moniteur et l'adaptateur doivent être utilisés en intérieur
- Effectuer tous les branchements entre les éléments avant d'alimenter le kit.
- Ne jamais exposer la caméra extérieure à une lumière violente.
- Ne brancher votre appareil qu'avec l'adaptateur fourni.
- Bien poser les éléments sur des supports verticaux, lisses et en respectant les explications de la notice notamment concernant le joint d'étanchéité de la platine de rue sous peine de perte de garantie.
- Le moniteur intérieur ne doit pas être installé près d'une télévision, à un endroit où l'humidité ou la température ambiante est trop importante.
- Ne pas toucher la caméra avec les doigts.
- Ne pas choquer les éléments, leur électronique est fragile.
- En cas de lumière directe sur la caméra extérieure, aucune image ne sera visible sur le moniteur intérieur.
- L'image pourra subir des altérations et une coupure lors de l'activation de la serrure ou de la gâche.
- L'image pourra subir des altérations et des petites coupures lors du passage de motos ou de voitures à proximité de la caméra extérieure.
- Ne pas boucher le microphone de la platine de rue et du moniteur.
- Lors de l'installation de votre produit, ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux. Ils représentent une source potentielle de danger.
- Ce produit n'est pas un jouet. Il n'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants.



Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'oeuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute la durée de cette période de garantie.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par choc, par chute ou par mauvaise utilisation (mauvais câblage, inversion de polarité, utilisation en contradiction avec le manuel).

Elle ne couvre pas les dommages dues aux intempéries : grêle, foudre, vent violent...

Ne pas ouvrir le produit. Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.

En cas de non fonctionnement, appelez impérativement le service d'assistance téléphonique. Aucune prise en charge magasin ne sera accordée sans accord préalable et numéro de retour SAV.



Avant tout entretien, débranchez vos appareils.

Ne pas nettoyer le produit avec des solvants, des substances abrasives ou corrosives. Utiliser un simple chiffon doux pour nettoyer l'écran du moniteur. Ne rien vaporiser sur le produit.

Assurez-vous de la bonne maintenance de votre produit et vérifiez fréquemment l'installation pour déceler tout signe d'usure. N'utilisez pas l'appareil si une réparation ou un réglage est nécessaire. Faites appel à du personnel qualifié.



Ce symbole indique que les équipements font l'objet d'une collecte sélective. Ne jetez pas les piles, les appareils hors d'usage et les emballages avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptible de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Utilisez les moyens de collectes sélectives mis à votre disposition par votre commune ou votre distributeur.



Hotline assistance technique au 0 892 350 490 (0.34 € / min)

Lundi, mercredi, vendredi et samedi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00
Mardi et Jeudi de 9h00 à 12h00

www.scs-sentinel.com